

Lenco

Model SB-040



User manual – 85CM soundbar with 40W RMS, Bluetooth and HDMI (ARC)

**Gebruikshandleiding – 85CM soundbar met 40W RMS,
Bluetooth en HDMI (ARC)**

**Bedienungsanleitung – 85-cm-Soundbar mit 40 W RMS, Bluetooth und
HDMI (ARC)**

**Mode d'emploi – Barre son 85CM avec 40 W RMS,
Bluetooth et HDMI (ARC)**

**Manual de usuario – barra de sonido 85CM con 40W RMS, Bluetooth y
HDMI (ARC)**

Inhoud

English	2
Nederlands	15
Deutsch	30
Français	46
Español	61

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not use this device near water.
2. Clean only with a slightly damp cloth.
3. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
4. Install in accordance with the supplied user manual.
5. * Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
6. * Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
7. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame.
8. Avoid using the device near strong magnetic fields.
9. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.

10. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
11. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
12. Do not use this device when condensation may occur.
13. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
14. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
15. * The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
16. * Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
17. * Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
18. * Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
19. Keep away from rodents. Rodents enjoy biting on power cords.
20. * Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
21. Avoid placing the device on any surfaces that may be subject to vibrations or shocks.

22. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
23. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
24. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
25. If the unit has USB playback function, the usb memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an usb extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
26. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
27. * To completely disconnect the power input, the mains plug of the apparatus shall be disconnected from the mains, as the disconnect device is the mains plug of apparatus.
28. If the unit works with battery, Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
29. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
30. The apparatus can only be used in moderate extremely cold or climates warm environments should be avoided.
31. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the apparatus.
32. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.


33. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
34. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
35. Never remove the casing of this apparatus.
36. Never place this apparatus on other electrical equipment.
37. Do not use or store this product in a place where it is subject to direct sunlight, heat, excessive dust or vibration.
38. Do not allow children access to plastic bags.
39. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
40. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, when the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
41. * Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
42. Prolonged exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.

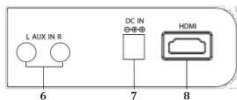
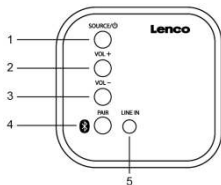
INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
 - * Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- * These instructions are related only to products using power cable or AC power adaptor.**

Overview

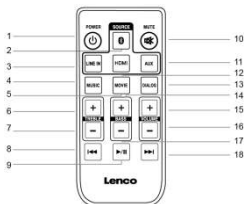
Product

- 1: /SOURCE: Short press to power on when off, after power on short press for function change, long press to standby;
- 2: VOL+: Short or long press for volume up;
- 3: VOL-: Short or long press for volume down;
- 4: PAIR: Short or long press Bluetooth pair;
- 5: LINE IN;
- 6: AUX IN (L/R);
- 7: DC IN;
- 8: HDMI IN;







Function indicator LED

- 1: Red light: When the power supply indicates standby, it is long bright, and extinguishes after the power is turned on;
- 2: Orange LED light; LINE IN function used
- 3: White LED light; HDMI function is used
- 4: Green LED light: AUX in mode;
- 5: Blue light: Bluetooth function used (Blue light flash when Bluetooth is not connected; Blue LED long bright after Bluetooth connection);



Remote

- 1: : Short press to on or standby;
- 2: : Short press to Bluetooth mode; long press to Bluetooth pair;
- 3: LINE IN: Press to **LINE IN** mode;
- 4: MUSIC: Press to Music sound effect
- 5: MOVIE: Press to cinema sound effect; In Movie mode, Bass and Treble adjustments are not working;
- 6: TREBLE+: Press to treble effect up
- 7: TREBLE–: Press to treble effect down
- 8: : Press to jump previous song in Bluetooth mode, and Short press to mute off when mute on;
- 9: : Press to play or pause music in Bluetooth mode, and Short press to mute off when mute on;
- 10: MUTE: Press to mute on or off
- 11: AUX IN: Press to AUX IN mode;
- 12: HDMI: Press to HDMI mode;
- 13: DIALOG: Press to speech sound effect;
- 14: BASS+: Press to bass effect up, and Short press to mute off when mute on;
- 15: VOL+: Short or long press to volume up and Short press to mute off when mute on;

- 16: VOL-: Short or long press to volume down, and Short press to mute off when mute on;
- 17: BASS-: Press to bass effect down, and Short press to mute off when mute on;
- 18: ►|: Press to jump next song in Bluetooth mode, and Short press to mute off when mute on;

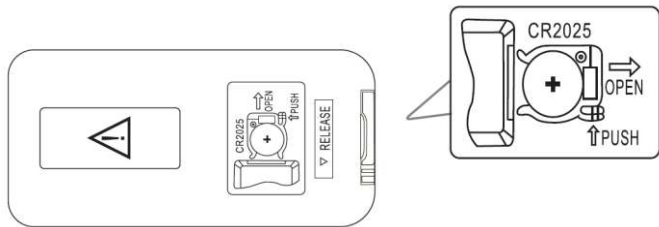
Operation

Install the Remote Control:

The Remote Control has a pre-installed lithium CR2025 battery. Remove the protective tab to activate the Remote Control battery.

Note: The Remote Control works within a range of 6 meter.



Remote Batteries



Remote control: requires 1 CR2025 button cell type battery (included).

Get Started:

- 1: Make sure you have made all the necessary cable connections before connecting the Soundbar to a wall outlet, the soundbar will enter to standby mode, the indicator will light up in red.

- 2: Short press /SOURCE on unit or  on remote control to turn on the soundbar. The indicator of the last used mode will light up.
- 3: Press the source button on unit or Remote Control to choose various source. The color of the indicator light will change as per selection.
Note: The Soundbar will re-enter the Standby Mode again if there is no operation for 15 minutes.

Bluetooth Pairing:

- 1: Press the Bluetooth button on the Remote control to enter the Bluetooth mode. You can also short press the Source button on the Soundbar to choose the Bluetooth Source.
- 2: The indicator light will flash in blue.
- 3: Turn on the Bluetooth function on your devices and the device will start to search for the Soundbar.
- 4: Select “Lenco SB-040” from the list of found devices.
- 5: If asked, enter the password “0000” and press OK.
- 6: When successfully paired with your device, the indicator light will be lit steadily.
Note: The Bluetooth playback is controlled by your device and the buttons on the remote control.
Note: The operation range for the Bluetooth connection is 10 meters.
Note: If a mobile phone on which you are playing music receives a call, the music will be interrupted and not played. After call end, the devices are connected to each other again and playback continues.
- 7: Press and hold the Bluetooth button on the Remote Control for 3 seconds to disconnect the Bluetooth pairing.

AUX Source:

- 1: Ensure that the soundbar is connected to the TV or other audio device via an AUX cable.
- 2: Press the AUX button on the Remote control to enter the mode. You can also short press the source button on the soundbar to choose the AUX source.
- 3: The indicator light will lit in green.
Note: The playback is controlled by your device and by the button on the remote control.

LINE IN Source:

- 1: Ensure that the soundbar is connected to the TV or other audio device via an audio cable.
- 2: Press the LINE IN button on the remote control to enter the mode. You can also short press the source button on the soundbar to choose the LINE IN source.
- 3: The indicator light will lit in orange.
Note: The playback is controlled by your device and by the buttons on the remote control.

HDMI Source

- 1: Ensure that the soundbar is connected to the TV or other audio device via HDMI cables.
- 2: Press the HDMI button on the remote.
- 3: The indicator light will lit in white.
Note: The device can synchronize the volume with the TV, and also with the switch.

Trouble shooting

Troubles	Solutions
Pairing connection via Bluetooth cannot be completed	Other mobile device has connected before use and the mobile device has not left as well as its Bluetooth is not off. When it connects, Bluetooth of this device will automatically find the Bluetooth device and connect. First, turn off Bluetooth of the

	connected Bluetooth devices, then the next Bluetooth device can be found and normally paired to connect.
Volume of playback via Bluetooth is small	After connections with mobile devices, volume of Bluetooth device is not up but at the default output level. Turn on the mobile device output. Output volume of Bluetooth device is low itself.
Connection distance via Bluetooth is short	Obstruction exists between mobile devices and Bluetooth device. Remove obstructions.
Connection via Bluetooth right, sometimes	Obstruction exists between mobile devices and Bluetooth device. Remove obstructions. Too far away from Bluetooth device to connected mobile devices, beyond the connection range. Shorten the distance between the Bluetooth device and mobile devices.
Silent play after connection via Bluetooth	After connections with mobile devices, Bluetooth device audio is off. Turn on the mobile's output volume.

Specifications

Product name	Lenco SB-040
Output power	20W*2
AC/DC adaptor	100-240V~50/60Hz
Speaker frequency	50Hz-15KHz
Bluetooth version	4.0, A2DP, AVRCP
Bluetooth range	Up to 10m
Included in the packaging	Soundbar, Remote control, AC/DC adapter, RCA cable, User manual

Dimensions	850*60*60mm
Weight	1.75KG

Power supply adaptor (For EU only)

Manufacturer: Jiedong Electron Factory

Model number: JDA0301402000DM2

Use only the power supply listed in the user instructions

This product specifications and design are subject to change without notice!

GUARANTEE

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is **not** possible to send products that need repairs to Lenco directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

DISCLAIMER

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to a particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

DISPOSAL OF THE OLD DEVICE



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing,

you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

LET OP:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
2. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
3. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
4. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
5. *Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
6. *Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langere tijd niet gebruikt.
7. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur.

8. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
9. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft het apparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
10. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
11. Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens of in de buurt van zwembaden.
12. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden.
13. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatige hitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel opmerkt, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
14. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis, raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
15. *Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
16. *Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

17. *Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
18. *Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
19. Houd het uit de buurt van knaagdieren. Knaagdieren knauwen graag aan voedingskabels.
20. *Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooit aan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
21. Vermijd om het toestel te plaatsen op een ondergrond die blootgesteld kan worden aan trillingen of schokken.
22. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
23. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
24. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
25. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
26. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of nabij het apparaat zijn geplaatst.
27. *Om de verbinding met de stroomaansluiting volledig te verbreken, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact worden gehaald, omdat de stekker van het apparaat de hoofdschakelaar is.

28. Indien het apparaat op batterijen kan werken, dan mogen de batterijen niet aan overmatige hitte, zoals zonlicht, open vuur e.d. worden blootgesteld.
29. Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.
30. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen moeten worden vermeden.
31. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkant van het apparaat.
32. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
33. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
34. Verzekeer u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Schade, veroorzaakt door het gebruik van dit product in een onstabiele positie, of door het niet naleven van waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen genoemd in deze handleiding, valt niet onder de garantie.
35. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
36. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
37. Dit product niet gebruiken of opslaan op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan direct zonlicht, hitte, buitensporig veel stof of trillingen.
38. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
39. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.

40. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het toestel hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
41. *Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.
42. Langdurige blootstelling aan luid geluid van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging.


INSTALLATIE

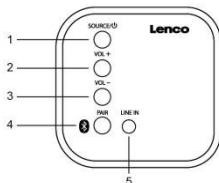
- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- *Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

*** deze instructies zijn enkel van toepassing voor producten met een voedingskabel of een AC voedingsadapter.**

Overzicht

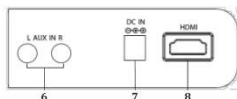
Product

- 1: /BRON: Kort indrukken om in te schakelen wanneer uitgeschakeld, kort indrukken wanneer ingeschakeld om van



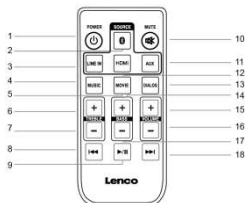
functie te wisselen, ingedrukt houden om op stand-by te schakelen;

- 2: VOL+: Kort of lang indrukken om het volume te verhogen;
- 3: VOL-: Kort of lang indrukken om het volume te verlagen;
- 4: PAREN: Kort of lang indrukken om via Bluetooth te paren;
- 5: LIJNINGANG;
- 6: AUX-INGANG (L/R);
- 7: DC-INGANG;
- 8: HDMI-INGANG;







LED-indicator functie

- 1: Rood lampje: Dit lampje blijft continu rood branden wanneer het apparaat op stand-by staat en schakelt uit nadat het apparaat is ingeschakeld;
- 2: Oranje LED-lampje; functie LIJNINGANG in gebruik
- 3: Wit LED-lampje; HDMI-functie in gebruik
- 4: Groen LED-lampje: AUX-ingangsmodus;
- 5: Blauw lampje: Bluetooth-functie in gebruik (blauw lampje knippert wanneer Bluetooth niet is verbonden; blauwe LED brandt constant nadat de Bluetooth-verbinding tot stand is gebracht);



Afstandsbediening

- 1: : Kort indrukken om in of op stand-by te schakelen;
- 2: : Kort indrukken om de Bluetooth-modus te openen; lang indrukken om via Bluetooth te paren;
- 3: LIJNINGANG: Indrukken om de AUDIO-ingangsmodus te openen;
- 4: MUZIEK: Indrukken om het Muziek-geluidseffect te selecteren
- 5: FILM: Indrukken om het Bioscoop-geluidseffect te selecteren; de Hoge en Lage tonen kunnen niet worden aangepast in de Filmmodus;
- 6: HOGE TONEN+: Indrukken om de hoge tonen te verhogen
- 7: HOGE TONEN-: Indrukken om de hoge tonen te verlagen
- 8: : Indrukken om het vorige nummer te selecteren in Bluetooth-modus, kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 9: : Indrukken om de muziek te starten of pauzeren in Bluetooth-modus, kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 10: DEMPEN: Indrukken om de dempfunctie in of uit te schakelen
- 11: AUX-INGANG: Indrukken om de AUX-ingangsmodus te openen;

- 12: HDMI: Indrukken om de HDMI-modus te openen;
- 13: DIALOOG: Indrukken om het Spraak-geluidseffect te selecteren;
- 14: BAS+: Indrukken om de lage tonen te verhogen, kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 15: VOL+: Kort of lang indrukken om het volume te verhogen en kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 16: VOL-: Kort of lang indrukken om het volume te verlagen, kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 17: BAS-: Indrukken om de lage tonen te verlagen en kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;
- 18: ►I: Indrukken om het volgende nummer te selecteren in Bluetooth-modus, kort indrukken om het geluid te herstellen wanneer de dempfunctie is geactiveerd;

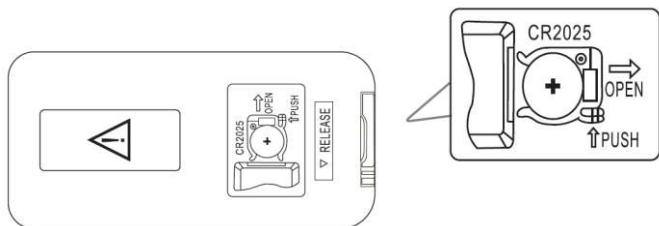
Bediening

De afstandsbediening installeren:

De afstandsbediening heeft een reeds geplaatste CR2025 lithiumbatterij. Verwijder het stukje beschermplastic om de batterij van de afstandsbediening te activeren.



Opmerking: De afstandsbediening werkt binnen een bereik van 6 meter.

Batterij van de afstandsbediening



Afstandsbediening: vereist 1 CR2025 knoopcelbatterij (inbegrepen).

Aan de slag:

- 1: Zorg ervoor dat alle vereiste kabelverbindingen tot stand zijn gebracht voordat u de soundbar aansluit op het stopcontact; de soundbar zal op stand-by schakelen terwijl de rode indicator oplicht.
- 2: Druk kort op /SOURCE op het apparaat of op  op de afstandsbediening om de soundbar in te schakelen.

De indicator van de laatst gebruikte modus zal oplichten.

- 3: Druk op de toets SOURCE op het apparaat of op de afstandsbediening om van bron te wisselen. De kleur van het indicatielampje zal per selectie verschillen. Opmerking: De soundbar zal weer op stand-by schakelen als er 15 minuten lang geen actie wordt uitgevoerd.

Bluetooth Koppeling:

- 1: Druk op de Bluetooth-knop op de afstandsbediening om naar de Bluetooth-modus te gaan. U kunt ook kort op de toets SOURCE op de soundbar drukken om de Bluetooth-bron te selecteren.
- 2: Het indicatielampje zal blauw knipperen.

- 3: Schakel de Bluetooth-functie in op uw apparaat om deze te laten zoeken naar de soundbar.
- 4: Selecteer "Lenco SB-040" in de lijst met gevonden apparatuur.
- 5: Voer het wachtwoord "0000" in als hier om wordt gevraagd en druk op OK.
- 6: Als de koppeling met het apparaat succesvol is, zal het lampje continu branden.
Opmerking: U kunt de Bluetooth-weergave bedienen op uw apparaat en met de toetsen op de afstandsbediening.
Opmerking: Het effectieve bereik van de Bluetooth-verbinding is 10 meter.
Opmerking: Als u een inkomende oproep ontvangt op een mobiele telefoon waarmee u muziek afspeelt, dan zal de muziek worden onderbroken en niet worden afgespeeld. Nadat u het gesprek beëindigt, worden de apparaten weer met elkaar verbonden en wordt het afspelen vervolgd.
- 7: Houd de Bluetooth op de afstandsbediening 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-paring los te koppelen.

AUX-bron:

- 1: Zorg ervoor dat de soundbar via een AUX-kabel is aangesloten op een tv of andere audiobron.
- 2: Druk op de AUX-toets op de afstandsbediening om de AUX-modus te openen. U kunt ook kort op de toets SOURCE op de soundbar drukken om de AUX-bron te selecteren.
- 3: Het indicatielampje zal groen oplichten.
Opmerking: U kunt het afspelen bedienen op uw apparaat en met de toetsen op de afstandsbediening.

LIJNINGANG-bron:

- 1: Zorg ervoor dat de soundbar via een audiokabel is aangesloten op een tv of andere audiobron.

- 2: Druk op de toets LINE IN op de afstandsbediening om de modus te openen. U kunt ook kort op de toets SOURCE op de soundbar drukken om de LIJNINGANG-bron te selecteren.
- 3: Het indicatielampje zal oranje oplichten.
Opmerking: U kunt het afspelen bedienen op uw apparaat en met de toetsen op de afstandsbediening.

HDMI-bron

- 1: Zorg ervoor dat de soundbar via HDMI-kabels is aangesloten op een tv of andere audiobron.
- 2: Druk op de toets HDMI op de afstandsbediening.
- 3: Het indicatielampje zal wit oplichten.
Opmerking: Het apparaat kan het volume synchroniseren met de tv, en ook met de schakelaar.

Probleemoplossing

Problemen	Oplossingen
De paring via Bluetooth mislukt	Een ander mobiel apparaat was vóór gebruik verbonden en dit mobiele apparaat is nog binnen bereik en de Bluetooth-functie ervan is niet uitgeschakeld. Wanneer u verbinding probeert te maken, dan zal de Bluetooth-functie van dit apparaat automatisch het Bluetooth-apparaat herkennen en verbinding maken. Verbreek eerst de Bluetooth-verbinding met het verbonden Bluetooth-apparaat en u kunt vervolgens zoeken naar het andere Bluetooth-apparaat en de paring op de gebruikelijke wijze tot stand brengen.
Het afspeelvolumen via Bluetooth is laag	Na de verbinding met een mobiel apparaat staat het volume van het Bluetooth-apparaat op het standaard uitgangsniveau

	en niet op een hoger niveau. Schakel de uitgang in van het mobiele apparaat. Het uitgangsvolume van het Bluetooth-apparaat zelf is laag.
De verbindingsafstand via Bluetooth is kort	Obstructies aanwezig tussen het mobiele apparaat en Bluetooth-apparaat. Verwijder de obstructies.
Verbinding via Bluetooth correct, soms	Obstructies aanwezig tussen het mobiele apparaat en Bluetooth-apparaat. Verwijder de obstructies. Het Bluetooth-apparaat en het verbonden mobiele apparaat zijn te ver van elkaar verwijderd, buiten het verbindingsbereik. Verkort de afstand tussen het Bluetooth-apparaat en mobiele apparaat.
Geen geluid na de verbinding via Bluetooth	De audio van het Bluetooth-apparaat staat uit na de verbinding met het mobiele apparaat. Schakel het uitgangsvolume in van het mobiele apparaat.

Specificaties

Productnaam	Lenco SB-040
Totaal vermogen	20W*2
Luidsprekerdriver	100-240 V AC~50/60 Hz
Luidsprekerfrequentie	50Hz-15KHz
Bluetooth-versie	4.0, A2DP, AVRCP
Bereik Bluetooth	Tot 10m
Leveringsomvang	Soundbar, Afstandsbediening, AC/DC-adapter, RCA-kabel, Gebruikshandleiding
Afmetingen	850*60*60mm
Gewicht	1,75KG

Voedingsadapter (alleen voor EU)

Fabrikant: Jiedong Electron Factory

Modelnummer: JDA0301402000DM2

Gebruik uitsluitend de lichtnetdapter die in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld

De specificaties en het ontwerp van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden veranderd!

GARANTIE

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.

Belangrijke opmerking: Het is **niet** mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.

Belangrijke opmerking: De garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen. Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

DISCLAIMER

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

VERWIJDEREN VAN HET OUDE APPARAAT



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te

behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

SERVICE

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning

www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth,
Nederland.

ACHTUNG:

Die zweckentfremdete Bedienung, Benutzung oder Einstellung der Prozeduren kann zu gefährlichen Unfällen durch Strahlen führen. Dieses Gerät darf außer von qualifizierten Fachleuten von niemand anderem repariert oder eingestellt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
2. Benutzen Sie zur Reinigung ein nur leicht befeuchtetes Tuch.
3. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") freien Platz.
4. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
5. *Treten Sie nicht auf das Netzteil und klemmen Sie es auch nicht ein. Seien Sie im näheren Bereich des Steckers und der Herausführungen des Kabels besonders vorsichtig. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzteil, weil es dadurch beschädigt werden könnte. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
6. *Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Netz.
7. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern.
8. Meiden Sie bei der Nutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.

9. Elektrostatische Entladungen können die normale Verwendung von diesem Gerät stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrischen Umgebung aus.
10. **Warnung!** Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Im Gerät sind hohe Spannungen vorhanden und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlag bzw. zu Kurzschlüssen der internen Teile führen. Aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten in das Gerät geben.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
12. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Kondensationsgefahr.
13. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät im Falle einer Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeden anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Netz.
14. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.
15. *Die Wandsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
16. *Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht überlasten. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlägen führen.
17. *Geräte der Schutzklasse 1 sind an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anzuschließen.
18. *Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.

19. Halten Sie Nagetiere vom Gerät fern. Nagetiere lieben es, am Netzkabel zu nagen.
20. *Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
21. Vermeiden Sie es, das Gerät auf Oberflächen aufzustellen, die zu Schwingungen oder Stoß neigen.
22. Verwenden Sie einen trockenen, sauberen Lappen für die Reinigung. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
23. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch Wechseln der Batterien.
24. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
25. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störanfälligkeit zu Datenverlust führen könnte.
26. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z.B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
27. *Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker des Gerätes vom Stromnetz getrennt werden, wobei die zu trennende Einheit den Netzstecker des Gerätes bezeichnet.
28. Wenn das Gerät über Batterien betrieben wird, dann sind diese vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem zu schützen.

29. Bei der Batterieentsorgung sind die Entsorgungsvorschriften einzuhalten.
30. Das Gerät kann nur bei moderaten Temperaturen verwendet werden. Eine Nutzung in extrem kalten oder heißen Umgebungen sollte vermieden werden.
31. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
32. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (auch Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
33. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
34. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position oder durch Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltener Warnungen und Vorwarnung entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
35. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
36. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
37. Verwenden oder bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, in denen es direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, übermäßigem Staub oder Vibration ausgesetzt ist.
38. Ermöglichen Sie Kindern nicht den Zugriff auf Plastiktüten.
39. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörteile.
40. Sprechen Sie alle Eingriffe mit qualifiziertem Fachpersonal ab. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt

wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

41. *Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
42. Längeres Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.


AUFBAU

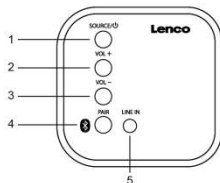
- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- *Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Netz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

* Diese Anleitungen gelten nur für Produkte, die ein Netzkabel oder ein AC-Netzteil verwenden.

Überblick

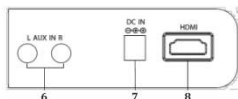
Produkt

- 1: /QUELLE: Durch kurzes Drücken schalten Sie das Gerät ein, wenn es ausgeschaltet ist; beim



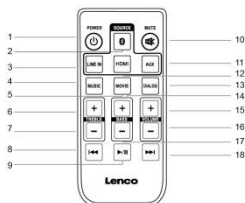
eingeschaltetes Gerät kurz drücken, um die Funktion zu ändern; lang Drücken für den Wechsel in den Standby-Modus;

- 2: LAUTSTÄRKE+: Drücken Sie lang oder kurz, um die Lautstärke zu erhöhen;
- 3: LAUTSTÄRKE–: Drücken Sie lang oder kurz, um die Lautstärke zu verringern;
- 4: KOPPELN: Drücken Sie kurz oder lang, um über Bluetooth zu koppeln;
- 5: LINE-EINGANG;
- 6: AUX-EINGANG (L/R);
- 7: DC-EINGANG;
- 8: HDMI-EINGANG;







LED-Funktionsanzeige

- 1: Rote LED: Im Standby-Modus leuchtet die Betriebsanzeige Rot und erlischt, wenn das Gerät eingeschaltet wird;
- 2: Orange LED: Die LINE-IN-Funktion wird benutzt
- 3: Weiße LED: Die HDMI-Funktion wird benutzt
- 4: Grüne LED: AUX-IN-Modus;
- 5: Blaue LED: Die Bluetooth-Funktion wird benutzt (bei nicht verbundenem Bluetooth blinkt die blaue LED; bei verbundenem Bluetooth leuchtet die blaue LED konstant);



Fernbedienung

- 1: : Drücken Sie kurz, um das Gerät einzuschalten oder in den Standby-Modus zu wechseln;
- 2: : Drücken Sie kurz, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln; drücken Sie lang, um über Bluetooth zu koppeln;
- 3: LINE-IN: Drücken Sie, um in den AUDIO-Eingangsmodus zu wechseln;
- 4: MUSIK: Drücken Sie, um in den Musik-Klangeffektmodus zu wechseln
- 5: FILM: Drücken Sie, um in den Kino-Klangeffektmodus zu wechseln; Im Filmmodus können Bässe und Höhen nicht eingestellt werden;
- 6: HÖHEN+: Drücken Sie, um die Höheneffekte anzuheben
- 7: HÖHEN–: Drücken Sie, um die Höheneffekte abzusenken
- 8: : Drücken Sie, um im Bluetooth-Modus einen Titel zurück zu springen und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 9: : Drücken Sie, um die Titelwiedergabe im Bluetooth-Modus zu starten oder zu pausieren und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 10: STUMM: Drücken Sie, um die Stummschaltung zu aktivieren oder zu deaktivieren

- 11: AUX-IN: Drücken Sie, um in den AUX-Eingangsmodus zu wechseln;
- 12: HDMI: Drücken Sie, um in den HDMI-Modus zu wechseln;
- 13: GESPRÄCH: Drücken Sie, um in den Sprach-Klangeffektmodus zu wechseln;
- 14: BÄSSE+: Drücken Sie, um den Basseffekt anzuheben und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 15: LAUTSTÄRKE+: Drücken Sie kurz oder lang, um die Lautstärke anzuheben und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 16: LAUTSTÄRKE–: Drücken Sie kurz oder lang, um die Lautstärke zu senken und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 17: BÄSSE–: Drücken Sie, um den Basseffekt abzusenken und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;
- 18: ►|: Drücken Sie, um im Bluetooth-Modus einen Titel weiter zu springen und drücken Sie kurz, um eine aktivierte Stummschaltung aufzuheben;

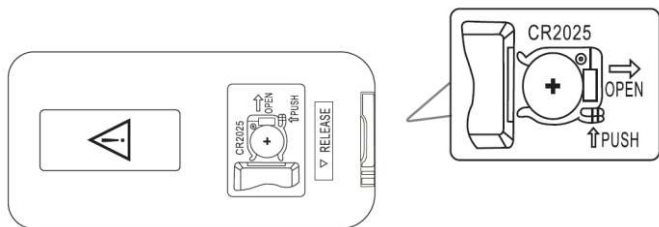
Bedienung

Einlegen der Batterie in die Fernbedienung:

In die Fernbedienung ist bereits eine Knopfzelle CR2025 eingelegt. Entfernen Sie die Schutzabdeckung, um die Knopfzelle der Fernbedienung zu aktivieren.

Hinweis: Die Fernbedienung besitzt eine Reichweite von 6 Metern.

Batterie der Fernbedienung



Fernbedienung: Benötigt 1 Knopfzelle vom Typ CR2025 (im Lieferumfang enthalten).

Erste Schritte:

- 1: Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Kabel verbunden haben, bevor Sie die Soundbar an das Stromnetz anschließen; die Soundbar wechselt daraufhin in den Standby-Modus und die Anzeige-LED leuchtet Rot.
- 2: Drücken Sie kurz am Gerät oder der Fernbedienung **⏻**/SOURCE**⏻**, um die Soundbar einzuschalten. Die Anzeige-LED des zuletzt benutzten Modus leuchtet.
- 3: Drücken Sie die Taste Source am Gerät oder der Fernbedienung, um eine der verschiedenen Eingangsquellen auszuwählen. Die Farbe der Anzeige-LED ändert sich entsprechend Ihrer Auswahl.

Hinweis: Erfolgt für 15 Minuten keine Bedienung oder kein Signaleingang, wechselt die Soundbar wieder in den Standby-Modus.

Bluetooth-Kopplung:

- 1: Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste Bluetooth, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Sie können ebenfalls an der Soundbar die Taste Source drücken, um die Signalquelle Bluetooth auszuwählen.
- 2: Die LED-Anzeige blinkt Blau.
- 3: Aktivieren Sie nun die Bluetooth-Funktion Ihres Wiedergabegeräts, das daraufhin beginnt, nach der Soundbar zu suchen.
- 4: Wählen Sie „Lenco SB-040“ aus der Liste gefundener Geräte aus.
- 5: Falls Sie nach einem Passwort gefragt werden, dann geben Sie „0000“ ein und drücken Sie dann OK.
- 6: Wurde die Verbindung erfolgreich aufgebaut, dann leuchtet die Anzeige konstant Blau.

Hinweis: Die Bluetooth-Wiedergabe können Sie sowohl über Ihr Wiedergabegerät als auch über die Tasten der Fernbedienung.

Hinweis: Die Bluetooth-Verbindungsreichweite beträgt 10 Meter.

Hinweis: Wenn ein Mobiltelefon während der Wiedergabe einen Anruf erhält, dann wird die Musikwiedergabe unterbrochen und das Gespräch nicht wiedergegeben. Nach der Beendigung des Gesprächs verbinden sich beide Geräte erneut und die Wiedergabe wird fortgesetzt.

- 7: Halten Sie die Taste Bluetooth der Fernbedienung für 3 Sekunden gedrückt, um die Bluetooth-Kopplung zu trennen.

Quelle AUX:

- 1: Versichern Sie sich, dass die Soundbar über ein AUX-Kabel an den Fernseher oder ein anderes Audiogerät angeschlossen ist.
- 2: Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste AUX, um in den AUX-Modus zu wechseln. Sie können ebenfalls an der Soundbar die Taste Source kurz drücken, um die Signalquelle AUX auszuwählen.
- 3: Die LED-Anzeige leuchtet Grün.
Hinweis: Die Wiedergabe können Sie sowohl über Ihr Wiedergabegerät als auch über die Tasten der Fernbedienung.

Quelle LINE IN:

- 1: Versichern Sie sich, dass die Soundbar über ein Audiokabel an den Fernseher oder ein anderes Audiogerät angeschlossen ist.
- 2: Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste LINE IN, um in den LINE-Eingangsmodus zu wechseln. Sie können ebenfalls an der Soundbar die Taste Source kurz drücken, um die Signalquelle LINE IN auszuwählen.
- 3: Die LED-Anzeige leuchtet Orange.
Hinweis: Die Wiedergabe können Sie sowohl über Ihr Wiedergabegerät als auch über die Tasten der Fernbedienung.

Quelle HDMI

- 1: Versichern Sie sich, dass die Soundbar über ein HDMI-Kabel an den Fernseher oder ein anderes Audiogerät angeschlossen ist.
- 2: Drücken Sie die Taste HDMI der Fernbedienung.
- 3: Die LED-Anzeige leuchtet Weiß.
Hinweis: Das Gerät kann die Lautstärke sowohl über den Fernseher als auch die Schalter synchronisieren.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Gekoppeltes Gerät kann über Bluetooth nicht verbunden werden	Andere Mobilgeräte wurden zuvor verbunden und das Mobilgerät wurde nicht getrennt bzw. sein Bluetooth nicht deaktiviert. Bei der Verbindung wird das Bluetooth des Geräts Ihr Gerät automatisch finden und sich mit ihm verbinden. Schalten Sie zuerst das Bluetooth des verbundenen Bluetooth-Geräts aus. Danach können weitere Bluetooth-Geräte gefunden und für die Verbindung gekoppelt werden.
Die Lautstärke der Wiedergabe über Bluetooth ist gering	Nach der Verbindung mit Mobilgeräten wird die Lautstärke nicht angehoben, befindet sich jedoch auf einem Standardpegel. Schalten Sie die Wiedergabe des Mobilgeräts ein. Die Wiedergabelautstärke des Bluetooth-Geräts selbst ist gering.
Der mögliche Verbindungsabstand über Bluetooth ist gering	Zwischen Mobilgerät und Bluetooth-Gerät befinden sich Hindernisse. Beseitigen Sie die Hindernisse.
Die Verbindung über Bluetooth hat manchmal Aussetzer	Zwischen Mobilgerät und Bluetooth-Gerät befinden sich Hindernisse. Beseitigen Sie die Hindernisse. Bluetooth-Gerät und Mobilgerät sind voneinander zu weit entfernt. Verkürzen Sie den Abstand zwischen Bluetooth-Gerät und Mobilgerät.
Leise Wiedergabe nach der	Nach der Verbindung mit dem Mobilgerät ist das Audio des Bluetooth-Geräts heruntergeregelt.

Verbindung über Bluetooth	Erhöhen Sie die Wiedergabelautstärke des Mobilgeräts.
---------------------------	---

Technische Daten

Produktname	Lenco SB-040
Ausgangsleistung	2 x 20 W
Lautsprechertreiber	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Lautsprecherfrequenz	50 Hz – 15 kHz
Bluetooth-Version	4.0, A2DP, AVRCP
Bluetooth-Reichweite	Bis zu 10 m
Inhalt der Verpackung	Soundbar, Fernbedienung, AC/DC-Netzteil, Cinch-Kabel, Bedienungsanleitung
Abmessungen	850 x 60 x 60 mm
Gewicht	1,75 kg

Netzteil (nur für EU)

Hersteller: Jiedong Electron Factory

Modellnummer: JDA0301402000DM2

Verwenden Sie nur die im Handbuch angegebene Stromversorgung

Die Spezifikationen und das Design des Produkts können stillschweigend geändert werden!

GARANTIE

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) sollten Sie deshalb Ihren Einzelhändler kontaktieren.

Wichtiger Hinweis: Es ist **nicht** möglich, Geräte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Falls dieses Gerät von einem nicht autorisierten Kundendienst geöffnet oder darauf zugegriffen wird, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von Ihrer individuellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen

Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

ENTSORGUNG DES ALTGERÄTS



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

SERVICE

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
2. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux légèrement humide.
3. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
4. Installez-le conformément au mode d'emploi fourni.
5. *Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ou ne le coincez pas. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objets lourds sur l'adaptateur secteur, car ils pourraient l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
6. *Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
7. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que des radiateurs, chauffages, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue.
8. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.

9. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Quand cela se passe, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le manuel d'instructions. Pendant le transfert du fichier, manipulez l'appareil avec précaution et faites-le fonctionner dans un environnement sans électricité statique.
10. Mise en garde ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieur du produit, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution et/ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
11. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
12. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible.
13. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fumée, une accumulation de chaleur excessive ou un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
14. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, consultez votre revendeur ou le fournisseur d'électricité local.
15. *La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilement accessible.
16. *Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.

17. *Les appareils à la norme de construction de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposant d'une connexion protectrice à la terre.
18. Les appareils à la norme de construction de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
19. Tenez-le à l'abri des rongeurs. Les rongeurs adorent mordre les cordons d'alimentation.
20. *Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
21. Évitez de placer l'appareil sur des surfaces sujettes aux vibrations ou aux chocs.
22. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
23. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
24. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Sinon, les données pourraient être endommagées ou perdues.
25. Si l'appareil a une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonge USB, car cela peut causer des interférences provoquant une perte de données.
26. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
27. *Pour que l'alimentation soit parfaitement déconnectée, la fiche d'alimentation de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.

28. Si l'appareil a la possibilité de fonctionner sur batterie, n'exposez pas la batterie à une chaleur extrême telle que les rayons du soleil, le feu ou toute autre chaleur.
29. Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.
30. L'appareil doit être utilisé uniquement sous des conditions climatiques modérées, évitez un environnement extrêmement froid ou chaud.
31. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
32. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
33. Ce produit est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ni industriel.
34. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
35. Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
36. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
37. N'utilisez et ne rangez pas ce produit au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à des vibrations excessives.
38. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
39. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
40. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon telle qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à

l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.


41. *N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagés ni une prise desserrée. Vous risqueriez de causer un incendie ou une décharge électrique.
42. Une exposition prolongée aux sons puissants des lecteurs personnels de musique peut entraîner une perte temporaire ou permanente de l'ouïe.

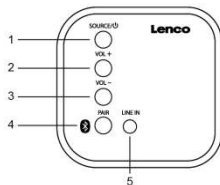
INSTALLATION

- Déballiez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
 - *Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions n'aient été effectuées.
- * Ces instructions s'appliquent uniquement aux produits utilisant un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur.

Présentation

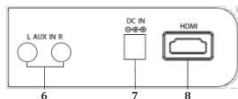
Produit

- 1: /SOURCE : Appuyez brièvement dessus pour mettre en marche l'appareil éteint, puis après la mise en marche appuyez brièvement dessus pour changer de



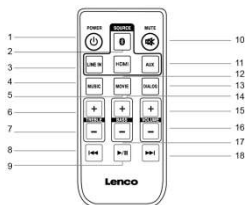
fonction, appuyez longuement dessus pour mettre l'appareil en veille ;

- 2: VOL+ : Appuyez brièvement ou longuement dessus pour monter le volume ;
- 3: VOL- : Appuyez brièvement ou longuement dessus pour baisser le volume ;
- 4: APPARIEMENT : Appuyez brièvement ou longuement dessus pour apparier par Bluetooth ;
- 5: LINE IN (entrée de ligne) ;
- 6: AUX IN (L/R) (entrée auxiliaire (G/D)) ;
- 7: DC IN (entrée CC) ;
- 8: HDMI IN (entrée HDMI) ;







Voyant lumineux de fonction

- 1: Voyant rouge : Lorsque le voyant indique que l'alimentation électrique est en veille, il reste allumé longuement, et s'éteint une fois que l'alimentation est activée ;
- 2: Voyant orange ; fonction d'entrée de ligne utilisée
- 3: Voyant blanc ; fonction HDMI utilisée
- 4: Voyant vert : mode d'entrée auxiliaire ;
- 5: Voyant bleu : Fonction Bluetooth utilisée (le voyant bleu clignote lorsque le Bluetooth est déconnecté ; voyant bleu allumé longuement après la connexion Bluetooth) ;



Télécommande

- 1: : Appuyez brièvement dessus pour mettre l'appareil en marche ou en veille ;
- 2: : Appuyez brièvement dessus pour passer en mode Bluetooth ; appuyez longuement pour appairer le Bluetooth ;
- 3: Entrée de ligne : Appuyez dessus pour passer en mode ENTRÉE AUDIO ;
- 4: MUSIQUE : Appuyez dessus pour un effet sonore musical.
- 5: FILM : Appuyez dessus pour un effet sonore de cinéma ; en mode Film, les réglages des basses et des aiguës ne fonctionnent pas ;
- 6: AIGUËS+ : Appuyez dessus pour augmenter l'effet des aiguës.
- 7: AIGUËS- : Appuyez dessus pour baisser l'effet des aiguës.
- 8: : Appuyez dessus pour aller à la piste précédente en mode Bluetooth, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 9: : Appuyez dessus pour lire ou mettre en pause la musique en mode Bluetooth, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 10: MUET : Appuyez dessus pour activer ou désactiver la fonction muet.

- 11: Entrée auxiliaire : Appuyez dessus pour passer en mode ENTRÉE AUXILIAIRE ;
- 12: HDMI : Appuyez dessus pour passer en mode HDMI ;
- 13: DIALOGUE : Appuyez dessus pour un effet sonore vocal.
- 14: BASSES+ : Appuyez dessus pour augmenter l'effet des basses, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 15: VOL+ : Appuyez brièvement ou longuement dessus pour monter le volume et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 16: VOL- : Appuyez brièvement ou longuement dessus pour baisser le volume, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 17: BASSES- : Appuyez dessus pour diminuer l'effet des basses, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;
- 18: ►: Appuyez dessus pour aller à la piste suivante en mode Bluetooth, et appuyez brièvement dessus pour réactiver le son lorsqu'il est coupé ;

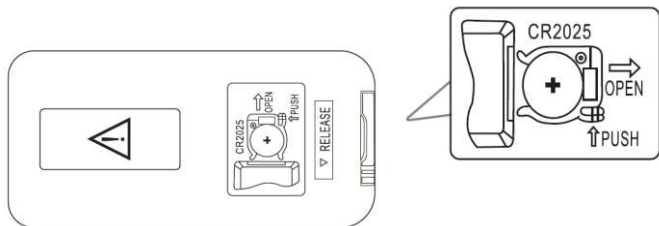
Utilisation

Installation de la télécommande :

La télécommande a une pile au lithium CR2025 pré-installée. Ôtez la languette de protection pour activer la pile de la télécommande.



Remarque : La télécommande a une portée de 6 mètres.

Pile de la télécommande



Télécommande : nécessite 1 pile bouton CR2025 (incluse).

Pour commencer :

- 1: Vérifiez que vous avez fait toutes les connexions de câbles nécessaires avant de brancher la barre audio à une prise secteur, la barre audio passera en mode veille, le voyant rouge s'allumera.
- 2: Appuyez brièvement sur /SOURCE sur l'appareil ou sur  sur la télécommande pour mettre en marche la barre audio. Le voyant du dernier mode utilisé s'allume.
- 3: Appuyez sur le bouton source sur l'appareil ou la télécommande pour choisir une source différente. La couleur du voyant lumineux change selon la sélection. Remarque : La barre audio repassera en mode veille si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 minutes.

Appariement par Bluetooth :

- 1: Appuyez sur le bouton Bluetooth de la télécommande pour passer en mode Bluetooth. Vous pouvez également appuyer brièvement sur le bouton Source sur la barre audio pour choisir la source Bluetooth.
- 2: Le voyant bleu clignote.

- 3: Activez la fonction Bluetooth sur vos appareils et l'appareil commence à rechercher la barre audio.
- 4: Sélectionnez « Lenco SB-040 » dans la liste des appareils trouvés.
- 5: Si un mot de passe est demandé, saisissez « 0000 » et appuyez sur OK.
- 6: Une fois que l'appareil est apparié, le voyant s'allume en continu.

Remarque : La lecture par Bluetooth est commandée par votre appareil et les boutons sur la télécommande.

Remarque : La portée de fonctionnement pour la connexion Bluetooth est de 10 mètres.

Remarque : Si un téléphone mobile sur lequel vous jouez de la musique reçoit un appel, la musique sera interrompue et ne sera pas lue. Une fois que l'appel est terminé, les appareils se reconnectent à nouveau et la lecture continue.

- 7: Maintenez enfoncé le bouton Bluetooth sur la télécommande pendant 3 secondes pour déconnecter l'appariement Bluetooth.

Source AUX :

- 1: Vérifiez que la barre audio est connectée au téléviseur ou à un autre appareil audio grâce à un câble AUX.
- 2: Appuyez sur le bouton AUX de la télécommande pour passer en mode AUX. Vous pouvez également appuyez brièvement sur le bouton Source sur la barre audio pour choisir la source AUX.
- 3: Le voyant vert sera allumé.
Remarque : La lecture est commandée par votre appareil et par le bouton sur la télécommande.

Source d'entrée de ligne :

- 1: Vérifiez que la barre audio est connectée au téléviseur ou à un autre appareil audio grâce à un câble audio.
- 2: Appuyez sur le bouton LINE IN de la télécommande pour passer en mode LINE IN. Vous pouvez également

appuyez brièvement sur le bouton Source sur la barre audio pour choisir la source LINE IN.

3: Le voyant orange sera allumé.

Remarque : La lecture est commandée par votre appareil et par les boutons sur la télécommande.

Source HDMI

1: Vérifiez que la barre audio est connectée au téléviseur ou à un autre appareil audio grâce à des câbles HDMI.

2: Appuyez sur le bouton HDMI de la télécommande.

3: Le voyant blanc sera allumé.

Remarque : L'appareil peut synchroniser le volume avec le téléviseur et également avec l'interrupteur.

Dépannage

Problèmes	Solutions
Impossible de terminer la connexion d'appariement par Bluetooth	Un autre appareil mobile a été connecté avant utilisation et l'appareil mobile n'a pas quitté et son Bluetooth n'est pas désactivé. Lorsqu'il est connecté, le Bluetooth de cet appareil trouvera automatiquement l'appareil Bluetooth et s'y connectera. Tout d'abord, désactivez le Bluetooth des appareils Bluetooth connectés, puis le prochain appareil Bluetooth peut être trouvé et apparié normalement pour se connecter.
Volume de lecture Bluetooth faible	Après des connexions avec des appareils mobiles, le volume de l'appareil Bluetooth n'est pas fort, mais au niveau de sortie par défaut. Activez la sortie de l'appareil mobile. Le volume de sortie de l'appareil Bluetooth est faible.
La distance de connexion par	Il y a des obstacles entre les appareils mobiles et l'appareil Bluetooth. Enlevez les obstacles.

Bluetooth est courte.	
La connexion Bluetooth est bonne, parfois.	Il y a des obstacles entre les appareils mobiles et l'appareil Bluetooth. Enlevez les obstacles. Appareil Bluetooth trop éloigné des appareils mobiles connectés, au-delà de la portée de connexion. Rapprochez l'appareil Bluetooth des appareils mobiles.
Lecture silencieuse après une connexion par Bluetooth	Après des connexions avec des appareils mobiles, le son de l'appareil Bluetooth est désactivé. Activez le volume de sortie des appareils mobiles.

Caractéristiques

Nom du produit	Lenco SB-040
Sortie d'alimentation	20 W*2
Moteur de l'enceinte	100-240 V~50/60 Hz
Fréquence de l'enceinte	50Hz-15KHz
Version Bluetooth	4.0, A2DP, AVRCP
Portée Bluetooth	Jusqu'à 10 m
Inclus dans le produit	Barre audio, télécommande, adaptateur CA/CC, câble RCA, mode d'emploi
Dimensions	850*60*60 mm
Poids	1,75 kg

Adaptateur d'alimentation (uniquement pour l'Europe)

Fabricant : Jiedong Electron Factory

Numéro du modèle : JDA0301402000DM2

Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi

Les caractéristiques et la conception de ce produit sont sujettes à modification sans préavis !

GARANTIE

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : Si l'unité est ouverte ou modifiée de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie serait caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

AVIS DE NON RESPONSABILITÉ

Des mises à jour du logiciel et/ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que la batterie ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres batteries. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de

protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez

www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

PRECAUCIÓN:

El uso de los controles o ajustes o el funcionamiento de los procedimientos excepto a aquellos especificados aquí pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación.

Esta unidad no debe ajustarse o repararse por ninguna persona salvo personal de servicio cualificado.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No use este dispositivo cerca del agua.
2. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
3. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo en una estantería, deje 5 cm (2") de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
4. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
5. *No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
6. *Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarse durante periodos prolongados de tiempo.
7. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva.
8. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.

9. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En tal caso, simplemente reinicielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
10. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
11. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se forme vapor ni cerca de piscinas.
12. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación.
13. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
14. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
15. *La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
16. *No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
17. *Los dispositivos con construcción Clase 1 deben estar conectados a una toma de corriente con una conexión a tierra protegida.
18. *Los dispositivos con construcción Clase 2 no requieren una conexión a tierra.

19. Manténgalo alejado de los roedores. Los roedores disfrutan mordiendo cables de alimentación.
20. *Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
21. Evite colocar la unidad sobre superficies sometidas a vibraciones o impactos.
22. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes ni con base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.
23. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
24. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendo archivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
25. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No use un cable de extensión USB ya que puede causar interferencias lo que puede provocar un fallo en los datos.
26. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que ningún objeto lleno de líquido, como jarrones, se colocan sobre o cerca del aparato.
27. *Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe del aparato deberá desconectarse de la alimentación, ya que el dispositivo de desconexión es el enchufe del aparato.
28. Si la unidad funciona con batería, la batería no debe exponerse a un calor excesivo como a la luz solar, el fuego o similares.
29. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

30. El aparato solo debe usarse en climas moderados o extremadamente fríos y deben evitarse los entornos calurosos.
31. La etiqueta identificativa aparece marcada en la parte inferior o en el trasero del aparato.
32. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
33. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un uso comercial o industrial.
34. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. Los daños provocados por utilizar este producto en una posición inestable o por no seguir cualquier otra advertencia o precaución incluida en este manual de usuario no estarán cubiertos por la garantía.
35. No retire nunca la carcasa de este aparato.
36. Nunca coloque el aparato sobre otro equipo eléctrico.
37. No utilice ni guarde el producto en lugares expuestos a la luz solar directa, a altas temperaturas, a la vibración ni en ambientes excesivamente polvorientos.
38. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
39. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
40. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato presente cualquier tipo de daño, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos sobre el aparato, o cuando el aparato se haya visto expuesto a la lluvia o humedad, o no funcione normalmente o se haya caído.


41. *No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
42. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

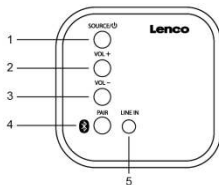
INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
 - *No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de la corriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.
- * Estas instrucciones solo están relacionadas con productos que usen un cable de alimentación o un adaptador de corriente CA.**

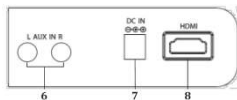
Descripción General

Producto

- 1: /FUENTE: Púlselo brevemente para encenderla cuando esté apagada; tras el encendido púlselo brevemente para la función cambio; púlselo durante un periodo prolongado de tiempo para ir al modo standby;
- 2: VOL+: Púlselo brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo para subir el volumen;

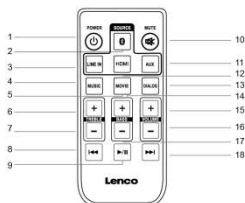


- 3: VOL-: Púlselo brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo para bajar el volumen;
- 4: EMPAREJAR: Púlselo brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo para hacer el emparejamiento Bluetooth;
- 5: ENTRADA DE LÍNEA;
- 6: ENTRADA AUXILIAR (L/R);
- 7: ENTRADA CC;
- 8: ENTRADA HDMI;







LED indicador de función

- 1: Luz roja: Cuando la alimentación indica modo en espera, brilla durante un periodo prolongado de tiempo y se apaga cuando se enciende la alimentación;
- 2: Luz LED naranja; se usa para la función de ENTRADA DE LÍNEA
- 3: Luz LED blanca; se usa para la función HDMI
- 4: Luz LED verde: Modo de entrada AUXILIAR;
- 5: Luz azul: Se usa para la función Bluetooth (la luz azul parpadea cuando el Bluetooth no está conectado; la luz LED azul brilla durante un periodo prolongado de tiempo tras la conexión Bluetooth);



Mando

- 1: : Púlselo brevemente para encenderlo o para el modo en espera;
- 2: : Púlselo brevemente para ir al modo Bluetooth; púlselo durante un periodo prolongado de tiempo para realizar el emparejamiento Bluetooth;
- 3: Entrada de línea: Púlselo para entrar en el modo AUDIO IN;
- 4: MÚSICA: Púlselo para entrar en el efecto de sonido de música
- 5: PELÍCULA: Púlselo para entrar en el efecto de sonido de cine; en modo Película, los ajustes de bajos y agudos no funcionan;
- 6: AGUDOS+: Púlselo para entrar para aumentar el efecto de agudos
- 7: TREBLE–: Púlselo para bajar el efecto de agudos
- 8: : Púlselo para saltar a la canción anterior en modo Bluetooth, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 9: : Púlselo para reproducir o hacer una pausa en el modo Bluetooth, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 10: SILENCIO: Púlselo para conectar o desconectar/silenciar

- 11: ENTRADA AUXILIAR: Púlselo para entrar en modo AUX IN;
- 12: HDMI: Púlselo para entrar en modo HDMI;
- 13: DIALOG: Púlselo para entrar en el efecto de sonido de habla;
- 14: BASE+: Púlselo para subir el efecto de bajos, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 15: VOL+: Púlselo brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo para subir el volumen y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 16: VOL-: Púlselo brevemente o durante un periodo prolongado de tiempo para bajar el volumen, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 17: BASS-: Púlselo para entrar en bajar efectos de bajo, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;
- 18: ►|: Púlselo para saltara la siguiente canción en modo Bluetooth, y púlselo brevemente para quitar el silencio cuando silenciar está conectado;

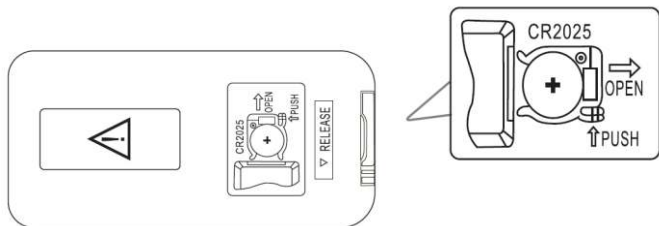
Funcionamiento

Instalación del mando a distancia:

El mando a distancia dispone de una batería de litio CR2025 preinstalada. Retire le etiqueta protectora para activar la pila del mando a distancia.



Nota: El mando a distancia funciona en un alcance de 6 metros.

Pilas del mando a distancia



Mando a distancia: requiere 1 pila tipo botón CR2025 (incluida).

Empezando:

- 1: Asegúrese de que ha realizado todas las conexiones necesarias de cables antes de conectar la barra de sonido a una toma de pared; la barra de sonido entrará en modo en espera; el indicador se iluminará de color rojo.
- 2: Pulse brevemente /SOURCE en la unidad o  en el mando a distancia para encender la barra de sonido. El indicador del último modo usado se iluminará.
- 3: Pulse el botón source en la unidad o en el mando a distancia para elegir diversas fuentes. El color de la luz del indicador cambiará según la selección.

Nota: La barra de sonido volverá a entrar en modo en espera si no hay funcionamiento durante 15 minutos.

Bluetooth Emparejado:

- 1: Pulse el botón Bluetooth en el mando a distancia para acceder al modo Bluetooth. Asimismo puede pulsar brevemente el botón Source en la barra de sonido para elegir la fuente Bluetooth.
- 2: La luz del indicador parpadeará de color azul.
- 3: Encienda la función Bluetooth en sus dispositivos y el dispositivo empezará a buscar la barra de sonido.
- 4: Seleccione "Lenco SB-040" de la lista de dispositivos encontrados.
- 5: Si se le solicita, introduzca la contraseña "0000" y pulse OK.

- 6: Cuando se empareje con éxito con su dispositivo, la luz indicadora quedará iluminada.

Nota: La reproducción Bluetooth está controlada por su dispositivo y los botones del mando a distancia.

Nota: El alcance de funcionamiento de la conexión Bluetooth es de 10 metros.

Nota: Si un dispositivo móvil con el que está escuchando música recibe una llamada, la música se interrumpirá y no se reproducirá. Tras finalizar la llamada, los dispositivos se vuelven a conectar entre sí y la reproducción continúa.

- 7: Mantenga pulsado el botón Bluetooth en el mando a distancia durante 3 segundos para desconectar el emparejamiento Bluetooth.

Fuente AUX:

- 1: Asegúrese de que la barra de sonido está conectada al TV u otro dispositivo de audio mediante el cable AUX.
- 2: Pulse el botón AUX en el mando a distancia para entrar en el modo. Asimismo puede pulsar brevemente el botón source en la barra de sonido para elegir la fuente AUX.

- 3: La luz del indicador se iluminará de color verde.
Nota: La reproducción está controlada por su dispositivo y los botones del mando a distancia.

Fuente LINE IN:

- 1: Asegúrese de que la barra de sonido está conectada al TV u otro dispositivo de audio mediante un cable de audio.
- 2: Pulse el botón LINE IN en el mando a distancia para entrar en el modo. Asimismo puede pulsar brevemente el botón source en la barra de sonido para elegir la fuente LINE IN.
- 3: La luz del indicador se iluminará de color naranja.
Nota: La reproducción está controlada por su dispositivo y los botones del mando a distancia.

Fuente HDMI

- 1: Asegúrese de que la barra de sonido está conectada al TV u otro dispositivo de audio mediante un cable HDMI.
- 2: Pulse el botón HDMI en el mando a distancia.
- 3: La luz del indicador se encenderá de color blanco.
Nota: El dispositivo puede sincronizar el volumen con el TV, y también con el interruptor.

Solución de problemas

Problemas	Solución
No se puede completar la conexión de emparejamiento vía Bluetooth	Otro dispositivo móvil se ha conectado antes de usarlo y no se ha abandonado el dispositivo móvil ya que su Bluetooth no está desconectado. Cuando se conecta, el Bluetooth de este dispositivo automáticamente encontrará el dispositivo Bluetooth y se conectará. Primero, apague el Bluetooth de los dispositivos Bluetooth conectados; posteriormente se puede encontrar el siguiente dispositivo Bluetooth y

	normalmente emparejarse para conectarse.
El volumen de reproducción vía Bluetooth es bajo	Tras la conexión con dispositivos móviles, el volumen del dispositivo Bluetooth no sube, sino que está en el nivel de salida predeterminado. Encienda la salida del dispositivo móvil. El volumen de salida del dispositivo Bluetooth es bajo en sí mismo.
La distancia de conexión mediante Bluetooth es corta	Existe una obstrucción entre los dispositivos móviles y el dispositivo Bluetooth. Retire las obstrucciones.
Buena conexión vía Bluetooth, a veces	Existe una obstrucción entre los dispositivos móviles y el dispositivo Bluetooth. Retire las obstrucciones. Está demasiado alejado del dispositivo Bluetooth para conectar dispositivos móviles, más allá del alcance de conexión. Acorte la distancia entre el dispositivo Bluetooth y los dispositivos móviles.
Reproducción silenciosa tras la conexión vía Bluetooth	Tras la conexión con dispositivos móviles, el audio del dispositivo Bluetooth está desconectado. Conecte el volumen de salida del dispositivo móvil.

Especificaciones

Nombre del producto	Lenco SB-040
Potencia de salida	20W*2
Driver del altavoz	100-240V~50/60Hz
Frecuencia del altavoz	50Hz-15KHz
Versión Bluetooth	4.0, A2DP, AVRCP
Alcance del Bluetooth	Hasta 10m

Incluido en el envase	Barra de sonido, mando a distancia, adaptador CA/CC, cable RCA, manual de usuario
Dimensiones	850*60*60mm
Peso	1.75KG

Adaptador de corriente (Sólo para la UE)

Fabricante: Jiedong Electron Factory

Número de modelo: JDA0301402000DM2

Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en las instrucciones de uso

¡Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambio sin previo aviso!

GARANTÍA

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

AVISO LEGAL

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

ELIMINACIÓN DE UN DISPOSITIVO USADO



Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desecho de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

SERVICIO

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.